



**C**n los s.XV-XVI es común la práctica del juego de pelota en Italia, Francia, Flandes, Alemania o España y lo es también al otro lado del Atlántico, desde donde las crónicas informan de la existencia de juegos de pelota con rasgos diferenciados según culturas pero con similitudes entre ellas en cuanto que la dominante es el componente religioso.

Estos juegos de pelota irán definiéndose progresivamente en dos tipos de juegos que serán el juego a corto y el juego a largo, que se jugarán a cubierto o al aire libre y que utilizarán o no herramienta: el jeu de paume en Francia, el pallone a bracciale en Italia, el juego a largo en la Península. Se juega de uno contra uno o en dos equipos enfrentados y los jueces controlan el juego y las apuestas.

El juego de pelota en España parece mantenerse hasta el siglo XVIII, momento en el que comienza a decaer motivado en parte por las prohibiciones y limitaciones que las autoridades establecían, consecuencia las más de las veces, de las alteraciones de orden público que estos espectáculos originaban.

En Euskal Herria el juego de pelota no sólo no desaparece sino que se transforma hasta convertirse en una expresión cultural bien definida que tiene en el frontón de pared izquierda y en el juego a blé, su máxima expresión. El juego de pelota es, para nuestras gentes, un divertimento, un entretenimiento y un modo de relacionarse con los pueblos y territorios vecinos. El pueblo o la villa participan del espectáculo y los organismos municipales se encargarán de tener estos espacios en buenas condiciones y de permitir su uso público. El juego de pelota se localiza de este modo en las calles y plazas públicas, en lugares cercanos al Ayuntamiento o a la iglesia, en definitiva en zonas de uso comunitario que sirven de punto de encuentro especialmente en días festivos.

La existencia del frontón es sin duda alguna fruto de la capacidad de innovación de nuestras gentes y es la principal aportación de nuestra cultura a un juego tan universal como es la pelota. El juego en frontón y el juego a pelota mano en particular son, junto con el laxoa, la chistera o la cesta por nombrar las herramientas de juego más conocidas, producto de una sociedad en continuo proceso creativo y al mismo tiempo respetuosa con el saber adquirido.



## EUSKAL MUSEOA • BILBAO • MUSEO VASCO

Miguel de Unamuno Plaza, 4 - 48006 BILBAO - Teléfono 94 415 54 23 - Fax 94 479 06 08  
<http://euskal-museoa.org> - [museoa@euskal-museoa.org](mailto:museoa@euskal-museoa.org)



### Ikusleentzako Orduak

#### MUSEOA

##### Asteartetik Larunbatetara

Goizeko 11,00-etatik - arratsaldeko 17,00tararte

##### Igandea

Goizeko 11,00-etatik - arratsaldeko 14,00tararte

### Horarios de Visita

#### MUSEO

##### De Martes a Sábado

de 11,00 a 17,00 horas

##### Domingo

de 11,00 a 14 horas

**EL CORREO**



**bbk**

# Euskaldunen pilota jokoak El juego vasco de la pelota

2009ko ekainaren 11tik - 2010eko urtarrilaren 10era  
11 de junio de 2009 - 10 de enero de 2010



Zaldibia (Gipuzkoa)  
© Fototeka kutxa-86-39 (260-1)

Deusto (Bilbao, Bizkaia)  
© Euskal Museoa. Bilbao. Museo Vasco



**L**V. eta XVI. mendeetan pilota jokoan aritzea ohiko kontua da Italia, Frantzia, Flandes, Alemania edo Spainian, eta baita Atlantikoaren beste aldean ere ezen, kronikek diotenez, han ere badira pilota jokoak, kultura bakoitzaren arabera ezagutegi desberdinak, baina antzekotasun garbi batez, guztietan osagai erlijiosoa baita nagusi.

Pilota joko hauek definituz joango dira pixkanaka, eta azkenean bi joko mota emango dituzte, joko laburra eta joko luzea. Hauek leku estalian edo aire libreaten jokatuko dira, eta erremintaz edo gabe: Frantziako jeu de paume, Italiako pallone a bracciale eta penintsulako joko luzea izango dira. Banan bana jokatzen zuten, edo elkarren kontra aritzen ziren bi talde eginda, eta epaileek kontrolatzen zituzten jokoa eta apustuak.

Pilota jokoak badirudi XVIII. menderaino irau zuela Spainian. Harrezkero gainbehera hasi zen. Beherakada horretan zerikusia izan zuten agintariak, ikuskizunetan gertatzen ziren ordena nahasteen ondorioz, ezartzen zituzten debekuak edo mugak ere.

Euskal Herrian pilota jokoa ez zen desagertu, bai ordea zeharo eraldatu, zehatz definitutako kultur adierazpena bilakatzeraino, bere ezagutegi gorenak ezker-hormako frontoia eta plekako jokoa dituelarik.

Gure herriko gendearentzat pilota-jokoa dibertimendua zen, olgeta, eta aldi berean inguruko herri eta lurrardekin harremanetan jartzeko modua. Herriak edota villak ikuskizunean parte hartzan zuen, eta udal erakundeak arduratzen ziren jokalekua egoera onean mantentzen eta erabilera publikorako bideratzen. Honela bada, pilota jokoa herriko kale eta plazetan kokatu zen, udaletxetik edo elizatik hurbil, erabilera publikorako eta bereziki jaiegunetan herriaren topaleku ziren tokietan.

Frontoia, inongo zalantzak gabe, gure herriaren berrikuntzarako gaitasunaren fruitua da, gure kulturak pilotaren joko unibertsalari eginiko ekarpena. Frontoia, eta bereziki esku-pilota (laxoa, xistera edo zestoa ahaztu gabe, tresna ezagunenak aipatzearren), etengabeko sormen prozesuan bizi den gizarte baten fruitu dira, aldi berean tradiziotsik jasotako ezagutza errespetuz tratatzan duen gizartearena.



Pallone a bracciale-ko jokalaria  
Jugador de pallone a bracciale  
© Santiago Yaniz, 2008

Laxozko pilotaria / Jugador de laxoa (Oiz, Nafarroa)  
© Santiago Yaniz, 2008



Orduna libura / Libro de Horas  
© Calouste Gulbenkian Foundation

Ciudad Rodrigoko Orduna Liburua  
Libro de Horas de Ciudad Rodrigo  
Faksimilea / Facsimile  
© Euskal Museoa. Bilbao. Museo Vasco

